

ICANN71 | Foro virtual de la comunidad – Reunión conjunta: el ALAC y el GAC
Jueves, 17 de junio de 2021 – 09:00 a 10:00 CEST

DEVAN REED:

Vamos a comenzar la sesión. Comienza la grabación. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la reunión entre el GAC y ALAC en la reunión 71 de la ICANN. Estas son sesiones públicas y otros miembros de la comunidad de la ICANN podrían estar participando. Los líderes del GAC y el personal de apoyo les piden a los participantes que por favor pongan su nombre y a quién representan en la lista de participantes. Si quieren hacer una pregunta o un comentario, por favor escríbanlo en el chat. La función está en la parte inferior de la ventana de Zoom. Por favor, al principio y al final pongan la palabra PREGUNTA o COMENTARIO, tal como está indicado en el chat.

La interpretación para las sesiones del GAC incluye los seis idiomas de Naciones Unidas y portugués. Los participantes pueden elegir el idioma en el que desean hablar o escuchar haciendo clic en el icono de interpretación que está en la barra de herramientas de Zoom. Si desean tomar la palabra, por favor, levanten la mano. Una vez que el coordinador de la sesión los llame por su nombre, por favor, habiliten su audio y tomen la palabra.

Recuerden decir su nombre y el idioma en el que van a hablar en caso de que no hablen en inglés. Hablen con claridad y a una velocidad razonable para permitir una correcta interpretación. Por favor,

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

asegúrense de silenciar todos los demás dispositivos al hablar. Finalmente, esta sesión, al igual que todas las actividades de la ICANN se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. En caso de que haya una interrupción durante la sesión, el equipo técnico silenciará a todos los participantes. Esta sesión está siendo grabada y todo el material estará disponible en el sitio web de la reunión 71 de la ICANN. Habiendo dicho esto, le doy la palabra a la presidenta del GAC, Manal Ismail. Manal, le doy la palabra.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias. Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Bienvenidos a la reunión bilateral entre GAC y ALAC en la reunión 71 de la ICANN. Tenemos una hora para esta sesión y quisiera empezar dándoles la bienvenida a Maureen y a todos los miembros de ALAC que están en la sala de Zoom. También quiero agradecerle a Yrjö Länsipuro el enlace de ALAC en el GAC y Shi Young, que es el punto de contacto del GAC en ALAC y representante de Corea, por haber coordinado la sesión y haber preparado la sesión además de haber compilado la agenda. Como podrán ver, esta vez quisiéramos tener un formato diferente. Antes de referirme a la diapositiva que ven en pantalla quisiera darle la palabra a Maureen para que haga sus comentarios iniciales. Le doy la palabra.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Manal. Gracias a la comunidad del GAC por permitirnos participar en esta sesión hoy. Estamos experimentando con este formato y creo que será muy bueno para nosotros a medida que

avanzamos en nuestro trabajo conjunto. Realmente espero continuar con este trabajo y espero que disfruten la participación en la medida de lo posible. Gracias, Manal. Supongo que ahora continuará usted, ¿correcto?

MANAL ISMAIL: Sí.

MAUREEN HILYARD: Estuvimos pensando que queríamos cambiar un poco la forma de la reunión. No queríamos que fuera en una sola dirección. Queríamos ver qué pensaba la comunidad, no solamente la comunidad de At-Large sino que también recibimos información de la comunidad de ALAC continuamente pero queríamos ver qué opinaba el GAC acerca de lo que estábamos hablando. Queríamos explorar formas diferentes de trabajar en relación con los distintos temas. Hay algunos temas que son temas que ya conocemos y hay otros temas como gobernanza de Internet, uso indebido del DNS y también ATRT3, que es otro tema que surgirá pronto, que lo tenemos en el horizonte. Todos estos temas afectan a ambas comunidades. Queremos buscar formas en las que podemos trabajar juntos. Tenemos muchos intereses en común. Si podemos trabajar juntos y apoyarnos mutuamente, esto va a ser bueno para nuestras comunidades y nos permitirá entender y conectarnos también en este caso con la comunidad del GAC.

Tendremos algunas sesiones sobre los procedimientos posteriores. Cubriremos también el tema de los servicios de datos de registración.

Estas serían las dos sesiones formales que tendremos y tendremos breves introducciones sobre estos temas. Quisiéramos que si ustedes tienen preguntas, por favor, no duden en hacerlas y los equipos de ALAC y GAC trabajarán de forma conjunto y tratarán de responder a estas preguntas. Esto es todo. Le doy la palabra a usted o a Yrjö.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Maureen. Quisiéramos ampliar nuestras deliberaciones e ir más allá de los temas específicos y los representantes específicos. Queremos una mayor participación de nuestros comités asesores. Preparamos distintos temas para la sesión. Nos alejamos un poco de los pasos de procesos actuales de políticas. Como dijo Maureen, queremos cubrir distintos temas y también queremos hacer algunas preguntas generales para poder interactuar y participar en las deliberaciones conjuntas. Espero que haya una participación amplia y, Maureen, es cierto que tenemos tantos temas en común, espero que tengamos amplias deliberaciones durante la sesión. Habiendo dicho esto, creo que ahora podemos pasar a la siguiente diapositiva. Le voy a dar la palabra a Yrjö.

YRJÖ LÄNSIPURO:

Muchas gracias, Manal. Las rondas posteriores o los procedimientos posteriores para los nuevos gTLD. Este es un tema que nos acompaña desde hace tiempo. Ya hemos tenido reuniones conjuntas. Creo que logramos un nivel de cooperación en materia de políticas increíble y ahora llegamos a una etapa en la que es bueno hacer una breve revisión del punto en el que estamos y qué están haciendo ambos

comités en este momento. En primer lugar le voy a dar la palabra a Justine Chew.

JUSTINE CHEW:

Muchas gracias, Yrjö. Soy Justine Chew, de ALAC. Voy a hablar acerca de los procedimientos posteriores como coordinadora de este tema en la comunidad de At-Large. Tenía dos diapositivas. Veamos si las ponen en pantalla. Muchas gracias. Brevemente, a modo de resumen me voy a limitar a hablar acerca de lo que ocurrió en el 2021. En febrero vimos que el consejo de la GNSO adoptó una resolución acerca de los resultados de los procedimientos posteriores, el informe final correspondiente y los resultados se definen como las recomendaciones, las guías de implementación sobre las que se alcanzó un consenso total. Esta resolución obviamente fue seguida por la derivación de esos resultados a la junta para su consideración e implementación.

En abril, el Comité Asesor At-Large emitió un asesoramiento sobre los procedimientos posteriores. Se lo derivó a la junta. Esto tuvo lugar antes de que la junta iniciara el periodo de comentarios públicos a principios de junio. Como podrán ver en la diapositiva número dos, la resolución del consejo de la GNSO tiene una serie de puntos. Esta es la perspectiva de At-Large. Además de la resolución de la GNSO esperamos que la junta responda al asesoramiento de ALAC. Estimamos que esto va a ocurrir simplemente no sabemos cuándo.

A partir de la resolución de la GNSO, podemos anticipar también que la junta iniciará una fase de diseño operativo sobre los procedimientos

posteriores. Esto tiene que ver con lo que hizo la junta con SSAC y con su práctica reciente en este campo. El propósito de la ODP es que la junta obtenga más información sobre las complejidades y los costos de la implementación de estos resultados que surgen del PDP de los procedimientos posteriores. Además, en cuanto a la resolución del consejo de la GNSO, anticipamos que la organización va a reunir un equipo de revisión de la implementación para implementar estos resultados cuando la junta apruebe esos resultados, por supuesto.

Avanzando estimamos que At-Large hará lo siguiente. En este momento habrá mucho espacio para que ambas comunidades colaboren en distintos aspectos. Estimo que At-Large tratará de conectar los distintos puntos a lo largo de todo el proceso de desarrollo de políticas para determinar lo que nosotros consideramos prerequisites y dependencias para la próxima ronda. ¿A qué me refiero con prerequisites y dependencias?

A los fines prácticos, el abordaje de PDP es limitar su alcance a su carta orgánica. Si bien esto es necesario desde el punto de vista operativo, una de las consecuencias de este abordaje es que tendemos después a ver cada PDP de forma independiente de los demás. Para poder ver todo el panorama necesitamos conectar esos puntos para ver cuáles son los prerequisites y dependencias que queremos ver que se hayan implementado antes de pasar a la ronda posterior.

Tenemos que monitorear los datos, garantizar el aporte continuo de los usuarios finales acerca de esos prerequisites y dependencias a medida que van surgiendo en otras actividades o PDP relacionadas

con los procedimientos posteriores y especialmente en aquellas áreas donde los resultados de los procedimientos posteriores no han abordado de manera eficaz o adecuada lo que nosotros consideramos que son prerequisites y dependencias.

Algún ejemplo sería cosas como la posibilidad de compromisos de interés público, la forma en que se van a formular los compromisos voluntarios, más detalles sobre el programa de apoyo para el solicitante, los temas relacionados con la mitigación del uso indebido del DNS, nombres de dominio internacionalizados o IDN. Ustedes saben que va a surgir pronto un PDP con respecto a este tema y también indicadores para evaluar todo el programa de nuevos gTLD, además de algunas áreas específicas que no están en el programa como apoyo para el solicitante, adopción de IDN, ese tipo de temas.

Esperamos mantener también un diálogo con la junta con respecto al asesoramiento de ALAC además de medidas acerca de competencia, confianza del consumidor y las recomendaciones del equipo de revisión, aquellas que nosotros apoyamos. Además, y esto es especialmente importante, las deliberaciones en aquellas áreas que no han sido abordadas de manera eficaz en los resultados.

Algunos ejemplos serían los dominios genéricos de alto nivel cerrados, colisión de nombres, además de las subastas privadas que no deberían tener lugar. Estos son los temas principales sobre los cuales queremos hablar con la junta. Además, en el camino tenemos que buscar aliados involucrando a otras áreas de la comunidad de la ICANN. Tenemos que subrayar los puntos en común y en ese sentido GAC, el Comité Asesor

Gubernamental, ha sido un aliado muy importante para ALAC y para At-Large, y esperamos reforzar esta colaboración. De hecho, ayer hubo una plenaria sobre el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN. Creo haber escuchado expresiones renovadas de compromiso de trabajo conjunto por el bien y el beneficio de los usuarios finales. Será interesante hacer un seguimiento de este tema.

Finalmente, debemos identificar distintas formas en las que At-Large puede concentrarse en el interés de los usuarios en relación con los procedimientos del equipo de revisión de la implementación y la fase de diseño operativo. Habiendo dicho esto, voy a terminar aquí y dejar espacio para comentarios.

YRJÖ LÄNSIPURO:

Le doy la palabra a Jorge.

SUIZA:

Muchas gracias, Yrjö. Muchas gracias a Justine. Quisiera saber si Luisa está en la sala. Si es así, quizá pueda complementar lo que tenemos para decir sobre los procedimientos posteriores. Voy a ser muy breve. ¿Me escuchan bien? Gracias. Escuché algunos ruidos.

Como les informamos recientemente en nuestra reunión bilateral entre el GAC y los líderes, vamos a hacer comentarios sobre las recomendaciones finales que fueron transmitidas por la GNSO a la junta directiva de la ICANN para el comentario público que abrió la junta. Les hemos pedido que presten atención a nuestros comentarios, tanto por escrito como con una reunión bilateral que creo que fue ayer

o el día anterior. Tuvimos una conversación especialmente sobre los comentarios generales, sobre temas quizá más generales vinculados con lo que vemos probablemente como las condiciones previas o las medidas que deberemos tomar antes del lanzamiento de una nueva ronda. Esperamos poder continuar con esa conversación. Esto es lo que veremos en nuestros comentarios.

Hay muchos asuntos en los que hemos respaldado el asesoramiento del GAC. Les agradecemos por haber hecho ese trabajo con anterioridad. Ahora estamos esperando ser más activos en la fase de diseño operativo. Durante este periodo, seguimos abiertos para que el GAC pueda decidir si se le presentará un asesoramiento por consenso al GAC sobre estos asuntos. Creo que esto es todo lo que tengo para decir por el momento. La intención es ver caras nuevas y escuchar voces nuevas durante esta semana. Gracias.

MANAL ISMAIL: Yrjö, tiene su micrófono silenciado.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias, Jorge. En la pantalla tenemos algunas preguntas para nuestra conversación. Veo que Arasteh levantó la mano. Adelante, Arasteh.

IRÁN: Espero que me escuchen. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Hace mucho tiempo que el GAC y el ALAC están muy cercanos en sus ideas. Estamos seguros de eso y no hace falta hablar mucho

más sobre esta colaboración. Mi pregunta al ALAC es la siguiente. Ustedes han visto las inquietudes del GAC con respecto a estos asuntos que están aquí en la diapositiva. ¿Plantearían ustedes algunos de estos temas en el interés común del GAC con la junta al tomar la palabra cuando se trate de reforzar o de aplicar las cuestiones relativas al GAC?

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias, Kavouss. ¿Hay alguien del lado de ALAC que quiera responder?

MAUREEN HILYARD: Puedo responder yo.

YRJÖ LÄNSIPURO: Adelante, Maureen. Maureen, tiene su micrófono silenciado.

MAUREEN HILYARD: Disculpen. Estaba tratando de usar la conexión telefónica. Espero que no haya ningún eco. Quería decirles que estamos muy interesados en colaborar de una forma en la que existan puntos comunes. Sin duda que tenemos apoyo para poder decir que compartimos este punto de vista con el GAC y considero que la junta directiva también está interesada en ver que haya cuestiones comunes entre los comités asesores. Si hay algo en lo que estamos de acuerdo, pueden estar seguros de que lo vamos a plantear.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias, Maureen. ¿Alguien más quiere tomar la palabra sobre las preguntas que tenemos en pantalla? Es interesante preguntar cuáles son las metas de ambos comités sobre estas preguntas. Dónde están los gobiernos, dónde están los usuarios finales, qué es lo importante cuando hablamos de la ronda de las nuevas solicitudes de gTLD. Adelante, Hadia.

HADIA ELMINIAMI: Gracias. Cuando pensamos en lo que los usuarios finales quisieran tener, sin duda ambos deben ser seguros. Cuando hablamos de la seguridad hablamos de la legislación sobre la privacidad, hablamos también de la seguridad de los servicios a los que se está accediendo y también la seguridad está presente cuando hablamos de las transacciones, la seguridad se relaciona con el uso indebido del DNS y en particular sobre el uso indebido del DNS en este panorama, si hablamos de las nuevas rondas de gTLD debemos estar seguros de que exista un rumbo para la mitigación del uso indebido del DNS y que sepamos de qué manera vamos a enfrentar los retos que puedan surgir a partir de una nueva ronda.

Otro tema que se vincula con los usuarios, y me refiero a las comunidades locales, hablaría yo también de pequeñas empresas como los productores, los agricultores, todas estas comunidades definitivamente van a querer proteger su identidad online. Ellos no quieren perder su identidad a través de la comoditización o la globalización por eso me parece que este es otro tema importante. Cómo protegemos a nuestras comunidades locales online. Quizá estos

dos sean los elementos principales. La seguridad y la protección de la identidad online.

YRJÖ LÄNSIPURO: Muchas gracias, Hadia, por plantear estos dos temas. Tiene la palabra Manal.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Yrjö. Solo para romper el hielo del lado del GAC, sé que ustedes hubiesen querido ver nuevas caras, como dijo Jorge, pero yo creo que hacer crecer el mercado del DNS a regiones subatendidas o a regiones que no están representadas pero también extender el mercado para poder incluir más IDN y poder cubrir las necesidades de los usuarios finales más allá de sus idiomas maternos. Ahora sí, le doy la palabra a Yrjö.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias, Manal. Kavouss, adelante.

IRÁN: Muchas gracias. Puse la respuesta en el chat. Ahí pueden ver qué es lo más importante. Es difícil decir.

Pedimos disculpas los intérpretes. No escuchamos bien a Kavouss.

Hay cuestiones planteadas con Jorge y Luisa. Esto es lo importante que debemos considerar. Hay cosas que no se han resuelto completamente.

YRJÖ LÄNSIPURO: Jonathan, adelante.

JONATHAN ZUCK: Gracias, Yrjö. Sé que queremos tener aportes de más personas y creo que este es uno de los retos que ambos enfrentamos como organizaciones. Estar seguros de que podemos escuchar un espectro más amplio de voces. En cuanto a las preguntas de la comunidad de At-Large en términos de expectativas de los usuarios finales a través de una nueva ronda.

Creo que hay un problema con la pregunta en sí. Los usuarios finales no están buscando una nueva ronda de nuevos gTLD. Es algo que no está en su radar. No es una demanda de los consumidores. Es más bien algo que está siendo impulsado completamente por los intereses comerciales dentro de la ICANN. Eso no hace que sea algo malo. Desde el punto de vista de At-Large creo que hay dos cuestiones. Una es tratar de evitar algunos de los errores de las rondas anteriores. Ahí es donde hablamos de algunas de las cuestiones vinculadas con el uso indebido del DNS. Quizá las subastas. En ese sentido, tratamos de tener un mejor resultado de lo que había antes.

Por otro lado, estamos tratando de ver si hubo cuestiones. Estoy tratando de encontrar la palabra adecuada. Cuestiones como la ayuda al solicitante, donde no hubo los resultados deseados de que haya nuevos jugadores, nuevos participantes. En esto creo que hay que focalizarse y quizá extrapolar algunas instancias para ver cuáles son

los intereses de estos usuarios finales, los recursos más localizados y este tipo de cosas. Cosas que no surgieron de la primera ronda como esperábamos. Me parece entonces que esa pueda ser otra área focal para nosotros.

YRJÖ LÄNSIPURO: Gracias, Jonathan. Tenemos tiempo para una intervención más durante el tiempo asignado que tenemos. Alan, adelante.

ALAN GREENBERG: Voy a ser muy breve. Este es un tema de múltiples facetas. Creo que es importante saber cuáles son los aspectos individuales donde, como dijo Jonathan, quizá no funcionó tan bien la vez anterior y más específicamente cosas que no logramos. Va a haber diferencias entre el GAC y el ALAC y eso está muy bien pero nos focalizamos específicamente en lo que queremos lograr y esto genera un deseo implícito contra otras fuerzas que podrían estar en desacuerdo y hay que trabajar en conjunto. En el caso de un tema como este, que es tan complejo, debemos ver cuáles son los temas que están sobre la mesa hoy y decidir si hay un beneficio de trabajar en conjunto o no. Gracias.

YRJÖ LÄNSIPURO: Muchas gracias, Alan. Creo que esta fue la última intervención sobre este tema. Le doy la palabra a Manal.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias, Yrjö y todos. Pasemos entonces al siguiente tema. Maureen, si le parece bien, podemos pasar a la siguiente diapositiva. Le voy a dar la palabra a Shi Young.

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Manal. Gracias por darme la oportunidad de liderar esta sesión tan importante. Soy Shi Young Chang. Como tenemos poco tiempo vamos a pasar a hablar acerca de este segundo tema que son los servicios de datos de registración. Aquí tenemos las preguntas de ambos comités. Qué está haciendo cada comité con respecto a este tema en este momento. Cada comité va a hablar acerca de los desarrollos recientes en relación con este tema. Vamos entonces a darle la palabra a Alan, del lado de ALAC, quien va a hablar acerca del tema.

ALAN GREENBERG: Sí. Yo voy a comenzar. Voy a ser breve. Los temas de los que hablamos en estas reuniones son temas de los que nunca dejamos de hablar. Cuáles son los temas. Ciberseguridad. Continuamente hablamos de esto. Queremos garantizar que los usuarios finales puedan utilizar Internet de manera segura. Esa es la razón por la cual empezamos por WHOIS. El tema es muy interesante. Hace años venimos diciendo que GAC y ALAC deben trabajar juntos y este tema surgió la única vez que nos reunimos y dijimos: “Tenemos que trabajar juntos”, pero ocurrió pocas veces.

En la fase 1 del EPDP, tendíamos a reunirnos de manera presencial antes de las reuniones, en una cena y a veces IPC lideraba este trabajo pero no hay mucha cooperación cotidiana en realidad. La fase 2 cambió eso un poco. Hubo más interacciones y más coordinación entre nuestras actividades. En la fase 2A avanzamos mucho. No es una cuestión de comparar notas simplemente. Nos hemos reunido en teleconferencias antes de todas las reuniones del EPDP. Nos reunimos como subgrupo para decidir cómo avanzar, cuáles son los temas importantes. Hemos dedicado muchas horas al EPDP.

Hemos pasado de: “Hablemos de esto” a hablar con nuestros colegas casi más de lo que hablamos con los miembros de nuestros propios grupos dentro del EPDP. Creo que no hablo tanto con la gente de mi grupo como lo que hablamos con nuestros colegas. Eso se aplica a IPC, SSAC, BC. ¿Cuáles son los temas importantes? Esto es fácil en este caso. Hemos trabajado de manera cooperativa. Hemos trabajado de manera muy estrecha. Espero que continuemos usando este modelo en el futuro. Quizá alguien quiera agregar algo más.

SHI YOUNG CHANG:

Desde la perspectiva del GAC, ¿alguien quiere hablar? ¿Hacer alguna intervención? ¿Hay alguien del lado del GAC que quiera hablar acerca de alguno de estos temas? No veo que nadie haya solicitado la palabra. Estoy viendo que están hablando en el chat. Hay algunos problemas de audio con Chris. Gracias, Hadia. Adelante.

HADIA ELMINIAWI: Creo que ya han resumido lo que queremos decir. Quisiera responder a alguna de las preguntas. Cuál es el interés más importante para los usuarios finales. Protección de datos personales o la posibilidad de luchar contra los delincuentes. Creo que son las dos cosas. No es una cosa o la otra. Es importante proteger los datos personales y también combatir los actores ilegales. Creo que estos dos elementos van juntos aunque no lo parezca. Esto es lo que los usuarios finales buscan.

Por ejemplo, si pensamos en mayor detalle, para el usuario final que trata de comprar productos por Internet o que utiliza servicios de Internet. Si el usuario final puede verificar que un sitio web es legítimo eso le da seguridad en línea y creo que el GDPR, la reglamentación general de protección de datos, persigue este objetivo. Aquí tenemos la diferencia entre persona física y persona jurídica. Este es simplemente un ejemplo de cómo hay cosas pequeñas que podrían afectar las vidas de los usuarios finales. Sus actividades cotidianas en Internet. Me voy a detener aquí porque no quiero entrar en detalle. Quiero asegurarles que los usuarios finales necesitan ambas cosas y las dos cosas se pueden dar al mismo tiempo. Gracias.

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Hadia, por hablar acerca de los usuarios finales. Veamos ahora qué opina el GAC.

CHRIS LEWIS-EVANS: Les pido disculpas porque tenía problemas de audio. Quisiera hablar acerca de lo que dijo Hadia. El GAC y el subgrupo del GAC consideran

que esto es muy importante para los usuarios finales. Los usuarios finales son una parte muy importante. Es importante ver si es una cuestión de protección de las actividades que desarrollan o de los servicios que permiten una Internet segura. Tenemos muchos puntos en común sobre los que trabajamos juntos muy bien. Tal como ya se dijo, se ha hablado mucho entre los distintos grupos y a veces hablamos más con los otros grupos que entre nosotros. Eso es lo bueno del modelo de múltiples partes interesadas que podemos tener también conversaciones con un grupo de registros, registradores acerca de la forma en que podemos avanzar.

Ha sido un proceso complejo pero a partir de las comunicaciones que hemos tenido veo que pudimos dar algunos pasos aunque sean pequeños pasos y esperamos poder seguir avanzando en el futuro. Obviamente tenemos que señalar la parte de exactitud y los datos que están disponibles no solamente para los usuarios finales sino también para toda la comunidad. Muchas gracias.

SHI YOUNG CHANG:

Muchas gracias. Vi que en el chat se habla de la colaboración, que es importante para el modelo de múltiples partes interesadas. Vamos a ver si hay alguien que quiera hacerle alguna pregunta a algún miembro del comité. En ese caso, por favor, levanten la mano en Zoom. Si alguien de cualquiera de los comités quiere hacer alguna pregunta, por favor, levanten la mano. No veo que nadie haya pedido la palabra. Voy a hacer una pregunta entonces. La siguiente pregunta: ¿Cuáles son los objetivos desde ambas perspectivas con respecto a estos temas?

¿Cuáles son las metas? Quisiera ver qué opina el GAC. Yrjö, ¿quiere hablar? ¿Cuáles son las perspectivas de los comités? ¿Alguien del GAC puede hablar acerca de los principios fundamentales y los temas relacionados con el EPDP? No veo que nadie haya pedido la palabra en ninguno de los dos grupos. Adelante.

HADIA ELMINIAMI:

No sé muy bien a qué apunta la pregunta. Hace una pregunta acerca de las metas fundamentales del EPDP, ¿correcto? Creo que todos sabemos cuáles son las metas del programa y por eso empezamos con esto. Quizá esa sea la razón por la cual nos cuesta responder esa pregunta. Nos parece que es obvio cuando empezamos con el EPDP para los datos de registración de gTLD. Buscábamos llegar a un RDS para sustituir los datos que no cumplían con WHOIS y para cumplir con GDPR además de con toda la legislación pertinente, definitivamente respetando los temas de privacidad, el derecho de protección de datos pero, al mismo tiempo, permitiendo que utilicen los datos aquellos que los necesitan por varias razones, ya sea para proteger al usuario final o al ecosistema de Internet o permitir que Internet funcione de manera segura. Por distintas razones hay algunos que necesitan tener acceso a estos datos. Es difícil responder esta pregunta porque yo creo que no teníamos en claro cuál es la meta. El problema es cómo podemos lograr esta meta y en qué medida podemos lograr esta meta. Ahí tenemos dificultades. Creo que ambos grupos, ambas partes, ya sean las partes contratadas, ALAC, GAC, todos estamos de acuerdo acerca de los principios fundamentales. Esto quería decir.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias, Hadia. Quisiera hacer las últimas preguntas. Desde el punto de vista del GAC, ¿cómo consideran los gobiernos que impactará la implementación de las nuevas leyes de privacidad al uso de Internet por parte de sus ciudadanos? ¿Hay alguien que quiera responder esa pregunta del lado del GAC? Sí. Adelante. Le doy la palabra.

CHRIS LEWIS-EVANS: Tal como hemos visto con respecto al impacto del trabajo del EPDP, lo que las legislaciones están tratando de hacer es proteger los datos personales de la gente. Obviamente, el GDPR de la Comisión Europea, que fue una de las primeras legislaciones que hemos visto hasta el momento pero vemos que hay distintas organizaciones y grupos que están tratando de ver cómo implementar esas legislaciones, cuál es el impacto. Creo que una de las grandes tareas que tenemos por delante en relación con el EPDP y con las nuevas legislaciones es ver cómo lograr un equilibrio con ese nivel de protección de datos para poder permitir el acceso correcto a los datos de forma tal que los sistemas puedan funcionar de manera eficaz y de forma tal que podamos garantizar la seguridad y todo lo demás. Creo que habrá nuevas legislaciones con respecto a la privacidad de los datos. Creo que nosotros, como comunidad de múltiples partes interesadas, tendremos que asegurar que mantenemos el equilibrio correcto entre protección de los datos y el funcionamiento eficiente de los servicios. Gracias.

SHI YOUNG CHANG: Muchas gracias. Veo que Alan solicita la palabra. Alan, ¿podría ser una intervención breve, por favor? Le doy la palabra. Alan.

ALAN GREENBERG: Las leyes de privacidad a las que hemos reaccionado han sido adoptadas por las partes contratadas esencialmente en un extremo porque hay muchas penalidades para no adoptarlas. Querían minimizar ese riesgo al máximo. Sí, GAC y ALAC están interesados en abordar el tema de la privacidad de los individuos, los registratarios y los usuarios finales, pero nuestro foco, desde nuestra perspectiva, es tratar de incluir un requisito de las cuestiones que ya mencionó Chris. Estamos actuando como el equilibrio. Suena negativo y no me gusta decirlo pero estamos tratando de equilibrar las leyes de privacidad para asegurar que se consideren otras cuestiones también cuando se lo implemente. Es un equilibrio interesante en realidad.

SHI YOUNG CHANG: Gracias, Alan. Vamos entonces a terminar con este tema y a pasar a la siguiente sección que es la colaboración futura potencial. Maureen, si puede hablar usted sobre este tema. Maureen.

MAUREEN HILYARD: Gracias.

GULTEN TEPE: La podemos escuchar, Maureen.

MAUREEN HILYARD: Estoy teniendo un eco. ¿Ustedes también?

GULTEN TEPE: No. No escuchamos ningún eco. Le vamos a pedir al equipo técnico que lo resuelva.

MAUREEN HILYARD: Lo que quería decir... Gracias, Shi Young, por liderar esta sección. Lo que queremos demostrar es que a veces los temas que conversamos no son completamente entendidos y no se hacen las preguntas correctas. Lo que queremos entonces es traer otros temas a esta conversación que quizá están más vinculados con los usuarios. Podemos tener en cuenta, por ejemplo, la gobernanza de Internet. Tenemos a alguien que está muy interesado en eso. Estoy segura de que vamos a poder trabajar juntos en uno de los temas y hacer que participe más gente. Le voy a pedir entonces a Olivier Crépin-Leblond y también a Nigel Hickson del lado de ustedes que tomen la palabra. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Maureen. Voy a ser breve. Voy a hablarles sobre la sesión conjunta. Espero que me puedan escuchar. Gracias. Voy a ser breve entonces sobre la sesión que tuvimos esta semana, que incluyó a participantes de la comunidad pero también de fuera de la comunidad. Fue bueno ver a [inaudible], del grupo de partes

interesadas de registro; a Jorge Cancio, del GAC; Claire Craig, del NCSG; [inaudible] y también Rinalia Abdul Rahim, de la Fundación Diplo y alguien más de la sociedad de Internet. Paul McGrady, del grupo de partes interesadas comerciales y otros dos del grupo de partes interesadas de registros. Un excelente panel.

Hablamos de dos cosas. Primero, del modelo de múltiples partes interesadas dentro de la ICANN. Allí analizamos la flexibilidad actual del modelo en el estado en que se encuentra y por qué las partes interesadas participan en ICANN del modo en que lo hacen. Cada grupo tiene un punto de vista diferente. Cómo resolvemos las dificultades, qué podemos hacer para trabajar mejor. Hubo algunas inquietudes expresadas sobre la eficiencia del modelo en el proceso de desarrollo de políticas que continúa y continúa.

Con el COVID, por supuesto, estamos atravesando un tiempo muy especial y esperamos que las cosas mejoren. Luego Rinalia Abdul Rahim y [inaudible] nos hablaron desde otro ángulo y esto es, por supuesto, del mundo exterior. Es decir, el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN, cómo se percibe por fuera del mundo de ICANN y cuál es el rol que debe tener la comunidad de la ICANN, qué rol debe tener también la junta directiva para verificar qué ocurre con la gobernanza de Internet. Vimos la expresión de que ICANN tiene que ser un componente de esa gobernanza, de ese panorama porque promueve...

GULTEN TEPE:

Olivier, disculpe que le interrumpa. Más despacio, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Siempre pienso que hablo demasiado lento. Es porque tomé café y entonces lo lento se hace rápido. El modelo en sí en la ICANN debe ser mostrado al mundo exterior y, a fin de cuentas, la prueba vino con la pandemia, con la utilización de Internet intensiva para continuar, para hacer que el mundo continúe operando. Ciertamente, el DNS y las partes de la política para las cuales la ICANN la realiza funcionaron muy bien. Esto nos muestra que el modelo en sí no tiene esa debilidad que a algunos les gustaría ver y que les gustaría remplazar con otro modelo como resultado.

Por supuesto que hay que hacer ajustes pero en su conjunto, la ICANN debe estar más involucrada en el espacio internacional y debe mostrar hacia fuera su modelo más claramente. Nigel Hickson, el representante del Reino Unido en el GAC, tomó algunas notas de la sesión y ahora entonces le voy a dar la palabra a él para que nos dé un panorama de lo que ocurrió en esta sesión.

NIGEL HICKSON: Muchas gracias, Olivier. Siempre es un placer estar en una sesión del GAC en conjunto con ALAC hablando como representante del Reino Unido. Olivier, antes me dio 30 segundos. Ahora me voy a tomar 45. Creo que usted lo resumió muy bien y agradezco a todos los que participaron en la sesión. Hay cuatro cuestiones que surgieron. Primero, el vínculo. Nuestros colegas en ALAC tienen mucho que ver. Me refiero al vínculo entre tener un modelo de múltiples partes

interesadas que funciona en colaboración y en cooperación, y el ecosistema de gobernanza de Internet en general.

La ICANN es quien ha propuesto el modelo de múltiples partes interesadas y lo hace muy bien. El modelo en sí de todos modos tiene problemas. Por eso me parece que es importante. Desde el punto de vista de la gobernanza, como dijo Olivier, hay una discusión muy activa y muy interesante. Hay alguien de Diplo que lo resumió muy bien y que ha dicho cuán cerca podemos estar del sol, cuán cerca puede estar ICANN y cuánto calor debe sentir políticamente en el ecosistema, en el espacio de Internet.

Hemos escuchado también el hecho de que ICANN hace contribuciones en muchos sentidos en la UIT, en el desarrollo, en la ONU. También en términos de actualización de los delegados y garantizar que la gente pueda comprender el DNS y las implicaciones de ciertas resoluciones. La ICANN entonces está allí en muy buena medida.

Finalmente, si me permiten, las amenazas que hay en el horizonte. Hay alguien que ha mencionado la propiedad intelectual, ya sea que ocurra en la UIT o en algún otro organismo. Toda la renegociación de la CMSI, toda la legitimidad del modelo de múltiples partes interesadas que se estableció en la agenda de Túnez en 2005, todo esto va a ser renegociado a partir de 2023-2024 en la ONU. Por eso es muy importante para la ICANN. Se trató de una muy buena sesión. Gracias a quienes participaron.

MAUREEN HILYARD: Gracias a ambos. Fue muy bueno poder tener una retroalimentación sobre lo que ocurrió ahí. Olivier, en cuanto al grupo de gobernanza y las personas que tenemos aquí, ¿cómo podemos participar en ese grupo? La gobernanza de Internet es algo que es universal y creo que los miembros del GAC podrían participar mucho y podría haber allí generación de capacidad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Maureen. Hay un grupo de participación sobre gobernanza de Internet que tiene su propia lista de correo y nosotros coordinamos algunas de las discusiones. También hay personal de la ICANN que le envía al grupo información sobre los eventos externos que ocurren en Ginebra, en Bruselas, en Nueva York. Se pueden imaginar cuáles son las organizaciones que están allí. Si les interesa participar, pueden enviar un email al personal o le pueden preguntar al personal de apoyo del GAC. Ellos se pondrán en contacto y los agregarán a esta lista. Es gratuito.

MAUREEN HILYARD: Por supuesto. No solamente para los miembros del GAC. Estoy segura, Olivier, de que usted querrá que participe más gente. Creo yo que es un grupo de trabajo muy importante. Nosotros sabíamos que seguramente esto se iba a extender, que iba a ir más allá de nuestra planeación y que también se iba a cubrir el uso indebido del DNS y el ATRT3. Lo que quisiéramos también es unas opiniones sobre lo que los miembros de At-Large quieren saber sobre la comunidad del GAC y lo

que la comunidad del GAC quiere saber sobre At-Large y cómo podemos entonces trabajar conjuntamente.

Esto sería muy significativo en estas sesiones y también en el periodo entre cada una de las sesiones. Hemos tenido reuniones con el PSWG y las discusiones han sido muy productivas. Creo que es importante que podamos conversar en conjunto y entrar en los verdaderos detalles de lo que nos resulta importante a nosotros como un comité asesor dentro del ecosistema de la ICANN. Veo que hemos llegado a nuestro horario. Le voy a pasar la palabra a Manal. No hemos terminado con nuestra agenda, Manal, pero creo que hemos tenido una muy buena conversación. Este es el inicio de algo nuevo, me parece. Con esto le paso entonces la palabra a Manal.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Maureen y todos. En cuanto al ATRT3, sé que Sébastien está muy interesado en esto. Por eso le agradezco a Sébastien por continuar monitoreando este tema. No tenemos ningún acontecimiento sustancial de esta conversación dentro del GAC. Por eso quiero decirles que tomamos nota de lo que nos plantean. Vamos a hablar de las cuestiones operativas durante el periodo de comentario y una vez que tengamos la retroalimentación nos pondremos en contacto con usted. Si les parece bien, le voy a dar a Sébastien un minuto y quizá también a Jonathan. Sé que él tiene algo muy breve que decir sobre el uso indebido del DNS. Quizá entonces un par de minutos para Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Solo dos minutos. Estoy seguro de que mis colegas del ATRT3, como Vanda, Danielle y por supuesto Cheryl Langdon Orr y yo estamos listos para ir a cualquier reunión que ustedes deseen para que expliquemos cuáles son los temas principales. Entiendo por qué no es posible aquí. Yo prepararé una presentación pero creo que es mejor no presentarla ahora sino simplemente decirles que los cuatro estamos listos para ir cuando ustedes nos necesiten.

MANAL ISMAIL: Muchas gracias. Sin duda contamos con su oferta. Jonathan, un minuto, por favor, o 30 segundos.

JONATHAN ZUCK: ¿Sobre el uso indebido del DNS?

MANAL ISMAIL: Sí.

JONATHAN ZUCK: La sesión de la Cámara de Partes Contratadas con el grupo de trabajo sobre uso indebido fue muy buena. Están trabajando sobre áreas bastante diferentes y creo que eso será muy útil. Están comprometidos a trabajar con nosotros en el frente de la educación. Hemos hablado de trabajar también en conjunto con miembros del GAC y del grupo de trabajo de seguridad pública. Me agradó haber participado allí, en ese esfuerzo. Creo que este es uno de los temas que tiene muchas aristas que se deben tratar al mismo tiempo. Me parece que hay mucha gente

trabajando en este tema y me sentí cómodo cuando me fui de esa reunión. Espero que podamos encontrar una forma de ser cooperativos. Creo que fue un poco confrontativa y esa nunca fue la intención. Me alegra tener la colaboración que está habiendo entre la Cámara de Partes Contratadas y el grupo de trabajo de uso indebido del DNS. Por eso les agradezco por el trabajo que están haciendo en conjunto para tratar este tema. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Jonathan. Veo que lo logró en un minuto. Muchas gracias. Muchas gracias, Maureen, Yrjö, Shi Young y todos los líderes de cada uno de los temas y de los comités asesores. Les agradezco por su atención. Siempre es muy agradable discutir sus comentarios, comparar notas y acordar un rumbo hacia el futuro. Les agradezco a todos y a los colegas del GAC. Nos vamos a volver a reunir a las 14:30, horario de La Haya, 12:30 UTC, para nuestra sesión de cierre. Muchas gracias a Maureen y a todos. Finaliza aquí esta reunión. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]